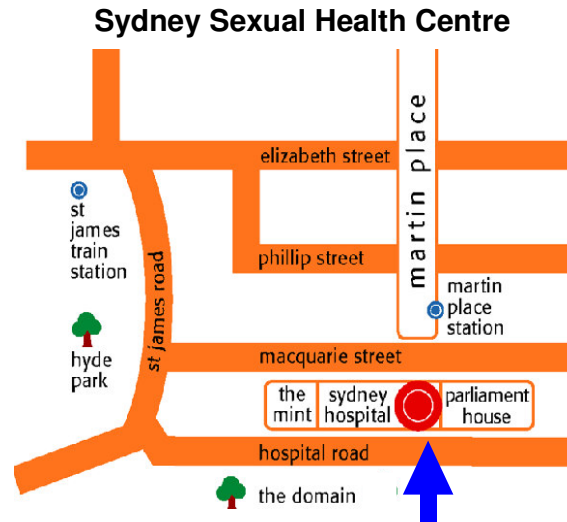


## 他に知っておくべきことは？ (What else should I know?)

- コンドームで目に見える陰部疣贅をカバーしている場合、ある程度の予防となります。しかしながら、HPV は陰部の他の部分や肛門の皮膚からも検出されることがあります。
- 目に見える陰部疣贅の治療には忍耐が必要です。ウイルスを駆除するには、何回も治療を行う必要がある場合があります。
- 目に見える陰部疣贅の治療中には、塩水で患部を清潔にし、完全に水分をふき取ります。一日一回行えば十分です。
- 喫煙はやめるか、最小限にとどめます。
- 女性の場合、必ず定期的にパップスミアを行ってください。 医者または看護師が、次のパップスミアを行う時期についてご相談します。
- コンドームは他の性感染症に対して予防する手助けとなります。新しいパートナーまたは不特定のパートナーの場合は、コンドームをお使いください。
- 頸部ガン、前癌状態の病巣および陰部疣贅と最も関連性の高い HPV 感染（タイプ 6,11,16,18）を予防するワクチンが、若い方のために用意されています。 詳細および費用については、地元の医者にご相談ください。

謝辞 HPV オーストラリアおよびニュージーランド HPV プロジェクトを編集。 HPV（疣贅ウイルス）を効果的に予防するための患者用ガイド



シドニーセクシャルヘルスセンターは、性の健康管理に役立つ総合サービスを無料かつ秘密厳守で提供しています。当サービスセンターでは、HIV や B 型肝炎等の性感染症の検査・ワクチン接種・管理の他、男女各々特有の性のヘルスケア、教育、個人やカップルのカウンセリング、注射器や針の交換等のサービスを通じて、皆様の性の健康をサポートしています。当センターは女性の医師、看護師、カウンセラーも常勤しており、スタッフ一同、来院者のライフスタイルやセクシャリティを理解し尊重するよう努めています。

メディケアカードは不要です

開院時間：

月、火、木、金曜日 午前 10 時～午後 6 時  
水曜日 午後 2 時～午後 6 時

電話： (02) 9382 7440

[www.sesahs.nsw.gov.au/sydhosp/SSHC.asp](http://www.sesahs.nsw.gov.au/sydhosp/SSHC.asp)

性の健康に関する情報、紹介状は無料かつ秘密厳守の NSW セクシュアルヘルス インフォメーションライン：**1800 451 624** へ

通訳が必要であれば **131 450** に電話をお掛け下さい。この通訳も無料かつ秘密厳守にて行われます。

JAPANESE

want to know  
more about

詳しく知りたいですか

陰部疣贅

GENITAL  
WARTS



SYDNEY  
SEXUAL  
HEALTH  
CENTRE  
SSHC

## 陰部疣贅とは？ (What is a genital wart infection?)

陰部と肛門の疣贅は、さまざまなヒト・パピローマ・ウイルス (HPV) により生じます。100 種類以上のウイルスが身体のさまざまな部分に作用し、そのうち約 40 種類が陰部に作用します。

性的に活発な人々のほとんどが、性行為を始めた時期に HPV にかかると推測されていますが、ウイルスに感染した人のうち少数だけが、目に見える陰部疣贅に進行します。

## ヒト・パピローマ・ウイルス (HPV) に感染したかどうかどうしてわかるの？ (How do I know if I have a Human Papilloma Virus (HPV) infection?)

HPV は次のように現れることがあります。

- 陰部あるいは肛門の辺りにある、目に見える疣贅。

## 潜在的状態 - 疣贅はないが、パップスミアもしくは生体検査でウイルスが検出。感染原因は？ (How does someone get infected?)

HPV は通常、性行為を行っているときに、陰部の皮膚が接触することによって、感染します。新しいパートナーまたは不特定の相手と性行為を行う場合は、必ずコンドームをお使いください。これにより、他の性感染症を防ぐことができますし、HPV に対してもより効果的な予防ができます。しかしながら、コンドームは陰部の

皮膚をすべてカバーしません。長年付き合っている方で、コンドームを使っていない人にとっては、コンドームの使用は非現実的かもしれま

せん。目に見える疣贅がなくても、あなたのパートナーが既にウイルスに犯されている場合もあります。ですから、カップルで話し合っ、コンドームを使うべきかどうか決めることが重要です。パートナーの方を HPV に感染させたくない場合は、医者または看護師とご相談なされば、きっと役に立つでしょう。

## セックスのパートナーも治療が必要？ (Do sexual partners need treatment?)

セクシャルパートナーに原因不明のしこりが生じている場合は、医者または看護師に検査をしてもらうことをお勧めします。この件についてどのようにパートナーの方に説明したらよいか分からない場合は、カウンセラー、セクシャルヘルスクリニックの看護師または医者、あるいは地元の医者にご相談ください。

## HPV の治療法は？ (What is the treatment for HPV?)

現在 HPV ウイルスの治療法はありません。多くの人の場合、身体の免疫機構がウイルスを退治します。頸部で HPV ウイルスが検出された女性の方は、指示に従いパップスミア追跡検査を行ってください。

目に見える陰部疣贅の場合、塗り薬またはクリーム、凍結、ジアルテミー（焼ききる）またはレーザーで取り除きます。治療には時として数回来院する必要がある、どのような治療を行っても、再発することがあります。医者または看護師が、どの治療が一番適切がご相談します。

## HPV とガンの関わりは？ (What is linked between HPV and cancer?)

HPV の種類によっては、頸部、外陰部、ペニスまたは肛門における細胞の異常な変化と関連しています。しかしながら、これらのウイルスのうち、ガンと強いつながりがあるのは少数に過ぎません。そして喫煙など、他の要素とも相互作用しているようです。目に見える陰部疣贅は、ガンの前兆である細胞変化を引き起こす可能 u24615 性が低い傾向にあります。細胞の異常な変化と関連している種類の HPV は、通常潜在的な感染を引き起こします。